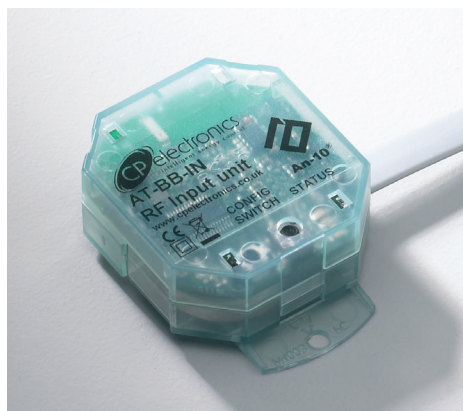


AT-BB-IN

Wireless, switch control interface
Kabellose, schaltergesteuerte Schnittstelle
Interfaz de control con conmutador, inalámbrico
Interface de controlo do interruptor sem fios
Sans fil, interface de commutateur de commande
Interfaccia di controllo interruttori wireless
Draadloze switch control-interface

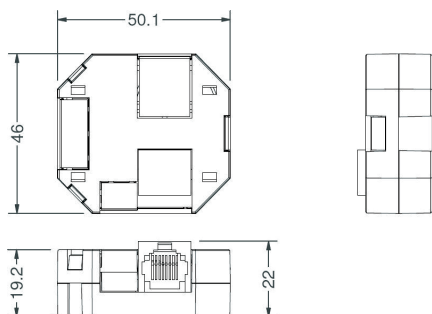


**Warning | Warnung | Advertencia |
Aviso | Attention | Attenzione |
Waarschuwing**

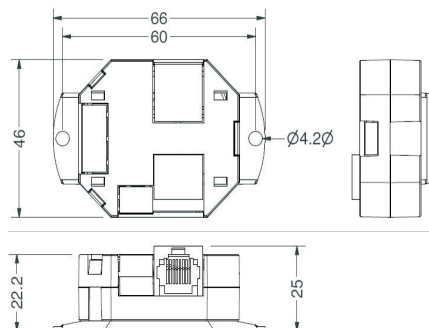
- EN** This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IEE wiring regulations.
- DE** Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.
- ES** Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.
- PT** Somente um electricista qualificado deve instalar este dispositivo.
- FR** Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.
- IT** Il dispositivo deve essere installato da un elettricista qualificato.
- NL** Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.

Dimensions (mm) | Abmessungen (mm) | Dimensiones (mm) | Dimensões (mm) | Dimensioni (mm) | Dimensies (mm)

Without bracket



With bracket



**Downloads and Videos | Downloads und Videos | Descargas y Videos | Descargas e Videos |
Téléchargements & Vidéos | Downloads e Video | Downloads en Video's**



Installation | Instalación | instalação | Installazione | Installatie

EN The AT-BB-IN Input Unit can either be mounted to any suitable solid surface or concealed inside a backbox.

DE Die AT-BB-IN Eingabeeinheit kann entweder auf einer geeigneten festen Oberfläche montiert oder in einer Backbox verborgen werden.

ES La Unidad de entrada AT-BB-IN puede montarse en cualquier superficie sólida adecuada u ocultarse dentro de una caja de conexiones.

PT A Unidade de Entrada AT-BB-IN pode ser montada em qualquer superfície sólida adequada ou oculta no interior de uma caixa traseira.

FR L'Unité d'entrée AT-BB-IN peut soit être montée sur n'importe quelle surface solide soit dissimulée à l'intérieur d'un boîtier arrière.

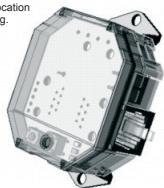
IT L'unità AT-BB-IN può essere installata su una superficie resistente idonea oppure alloggiata all'interno di una backbox.

NL De AT-BB-IN-invoereenheid kan worden gemonteerd op elk geschikt vast oppervlak of verborgen in een inbouwdoos.

Surface mounting | Oberflächenmontage | Montaje en superficie | Montagem de superfície | Fixation en applique | Installazione su superficie | Montage

1

t location ring.



EN Fit the two snap-on mounting brackets on the back side of the unit.

DE Montieren Sie die beiden Einschnapp-Montagebügel auf der Rückseite des Geräts.

ES Instale los dos soportes de montaje de retención en la parte trasera de la unidad.

PT Ajuste os dois suportes de montagem de encaixe na parte traseira da unidade.

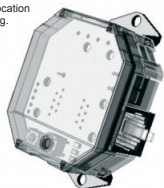
FR Installez les deux crochets de fixation encliquetables sur le côté arrière de l'unité.

IT Posizionare i due supporti di montaggio a scatto sul retro dell'unità.

NL Bevestig de twee opklikbare bevestigingsbeugels aan de achterzijde van de eenheid.

2

t location ring.



EN Use the holes in the mounting brackets to affix the unit to a wall or other solid surface using suitable screw fixings.

DE Verwenden Sie die Bohrungen in den Montagebügeln, um das Gerät mit geeigneten Schraubbefestigungen an einer Wand oder einer anderen festen Oberfläche zu befestigen.

ES Utilice los orificios en los soportes de montaje para fijar la unidad a una pared u otra superficie sólida usando tornillos adecuados.

PT Utilize os orifícios nos suportes de montagem para fixar a unidade a uma parede ou outra superfície sólida, utilizando fixações de parafusos adequados.

FR Utilisez les trous des crochets de montage pour fixer l'unité à un mur ou sur une autre surface solide au moyen de vis de fixation appropriées.

IT Utilizzare i fori nei supporti di montaggio per fissare l'unità a parete o su una superficie resistente utilizzando delle viti di fissaggio adatte.

NL Gebruik de gaten in de bevestigingsbeugels om de eenheid op een wand of ander vast oppervlak te bevestigen met geschikte schroeven.

Backbox mounting | Montage in Backbox | Método de montaje en caja de mecanismo | Método de montagem da caixa traseira | Méthode de montage du boîtier arrière | Metodo di montaggio in una backbox | Inbouwmethode

EN For unsecured fixing, the unit can be simply placed inside a UK or European backbox (without fitting the snap-on mounting brackets). This enables a proprietary switch plate to be connected and screwed to the backbox. Alternatively, for secured fixing, fit the two snap-on mounting brackets on the front side of the unit as shown opposite. The unit can then be secured to the backbox using suitable fixing screws (up to M3.5).

NOTE: The mounting bracket holes are spaced to suit either a UK (60.3 mm pitch) or European (60 mm pitch) backbox.

CAUTION: Do not over tighten the fixing screws as this may cause the brackets to split.

DE Für eine flexible Montage kann das Gerät einfach in einer britischen oder europäischen Backbox platziert werden (ohne die Einschnapp-Montagebügel). So kann eine eigene Schalterplatte angeschlossen und mit der Backbox verschraubt werden. Alternativ können Sie für eine dauerhafte Befestigung die beiden Einschnapp-Montagebügel wie nebenstehend dargestellt an der Vorderseite des Geräts anbringen. Das Gerät kann dann mit geeigneten Schrauben (max. M3,5) an der Backbox befestigt werden.

HINWEIS: Die Bohrungen der Montagebügel sind im passenden Abstand für eine britische (60,3 mm) oder eine europäische (60 mm) Backbox angeordnet.

ACHTUNG: Ziehen Sie die Befestigungsschrauben nicht zu fest an, da dies zu einem Bruch der Montagebügel führen kann.

ES Para una fijación sin asegurar, la unidad puede colocarse dentro de una caja de conexiones de Reino Unido o europea (sin instalar los soportes de montaje de retención). Esto permite conectar y atornillar una placa conmutadora propia a la caja de conexiones. Alternativamente, para una fijación segura, instale los dos soportes de montaje de retención en el lado delantero de la unidad, como se muestra. La unidad puede fijarse a la caja de conexiones usando tornillos de fijación adecuados (hasta M3,5).

NOTA: Los orificios del soporte de montaje están espaciados para adaptarse a una caja de conexiones de Reino Unido (inclinación de 60,3 mm) o europea (inclinación de 60 mm).

PRECAUCIÓN: No apriete en exceso los tornillos de fijación ya que esto puede causar que los soportes se rompan.

PT Para uma fixação não segura, a unidade pode ser simplesmente colocada no interior de uma caixa traseira do Reino Unido ou Europeia (sem ajustar os suportes de montagem de encaixe). Isto permite que uma placa de interruptor patenteado seja ligada e aparafusada à caixa traseira. Alternativamente, para uma fixação segura, ajuste os dois suportes de montagem de encaixe na lateral da unidade, conforme ilustrado do lado oposto. A unidade pode ser fixa à caixa traseira utilizando parafusos de fixação adequados (até M3.5).

NOTA: Os orifícios do suporte de montagem podem ser espaçados para se adequar a uma caixa traseira do Reino Unido (60,3 mm de passo) ou europeia (60 mm de passo).

CUIDADO! Não aperte demasiado os parafusos de fixação, visto que tal pode resultar no fissuramento dos suportes.

FR Pour une fixation peu sûre, l'unité peut être simplement placée à l'intérieur d'un boîtier du Royaume Uni ou de l'Europe (sans les crochets de fixation encliquetables). Cette opération permet la connexion et la fixation d'une plaque d'intérieure au boîtier arrière. Ou bien, pour une fixation sûre, installez les deux crochets encliquetables sur le côté droit de l'unité suivant l'illustration du côté opposé. L'unité peut alors être sécurisée sur le boîtier arrière au moyen des vis de fixation appropriées (jusqu'à M3,5).

NOTE : Les trous des crochets de fixation sont espacés de manière à convenir à un boîtier arrière du Royaume Uni (pas de 60,3 mm) ou européen (pas de 60 mm).

AVERTISSEMENT : Do Ne serrez pas les vis à l'extrême car cela risque d'entraîner la rupture des crochets.

IT Se non si desidera fissare l'unità, è possibile posizionarla all'interno di una backbox per l'Europa o per il Regno Unito (senza utilizzare i supporti di montaggio a scatto). Questa soluzione consente di collegare e fissare con viti una placca per interruttori proprietaria alla backbox. In alternativa, per fissare l'unità, posizionare i due supporti di montaggio a scatto sulla parte anteriore dell'unità come mostrato nella pagina accanto. È possibile fissare l'unità alla backbox utilizzando viti di fissaggio apposite (fino a M3.5).

NOTA: I fori dei supporti di montaggio sono distanziati per consentire l'installazione dell'unità in backbox per il Regno Unito (passo 60,3 mm) o per l'Europa (passo 60 mm).

ATTENZIONE: non serrare eccessivamente le viti di fissaggio per non danneggiare i supporti.

NL Op deze manier kan een propriëtaire schakelplaat worden aangesloten en op de inbouwdoos worden geschroefd. Bevestig voor montage met bevestiging de twee opklikbare bevestigingsbeugels aan de voorzijde van de eenheid zoals hiernaast is aangegeven. De eenheid kan vervolgens in de inbouwdoos worden bevestigd met geschikte bouten (tot M3,5).

OPMERKING: De gaten in de bevestigingsbeugels zodanig uit elkaar geplaatst dat deze op een Britse (60,3 mm afstand) of Europese (60 mm afstand) inbouwdoos passen.

WAARSCHUWING: Draai de bouten niet te strak aan, omdat de beugels hierdoor kunnen barsten.

Electrical connection | Elektrischer Anschluss | Conexión eléctrica | Ligação elétrica | Raccordement électrique | Collegamenti elettrici | Elektrische aansluiting

EN Connections to the AT-BB-IN Input Unit are made via the RJ45 lead supplied. The lead has 8 wires, comprising 7 switch inputs plus a common connection (see below).

Connect the lead wires to suitable push-buttons or switches as required (see wiring examples on page 6).

Each input has two possible states:

- Inactive when the input is unconnected (i.e. open circuit), and
- Active when the input is connected to common, (i.e. during button or switch closure).

Each input can be configured (using the Switch Type parameter) for use with either momentary or latching type buttons and switches.

- Momentary operation is the default, used for normally-open push-buttons or centre-retractive type switches.
- Latching operation is typically used for toggle type switches that remain in either a closed or open state.

IMPORTANT NOTE: Latching Mode is not suited to battery operation due to the continuous current drain while a switch is closed. An external 12V power supply must, therefore, be wired in.

DE Der Anschluss der AT-BB-IN Eingabeeinheit erfolgt mit dem mitgelieferten RJ45-Kabel. Das Kabel verfügt über 8 Drähte, bestehend aus 7 Signaleingängen und einem gemeinsamen Anschluss (siehe unten).

Schließen Sie die Leitungen je nach Bedarf an geeignete Taster oder Schalter an (siehe Verdrahtungsbeispiele auf Seite 6).

Jeder Eingang hat zwei mögliche Zustände:

- Inaktiv, wenn der Eingang nicht angeschlossen ist (d. h. offener Schaltkreis), und
- Aktiv, wenn der Eingang mit Masse verbunden ist, (z. B. beim Schließen von Tasten oder Schaltern).

Jeder Eingang kann (unter Verwendung des Parameters „Switch Type“) für die Verwendung mit federnden oder rastenden Tastern und Schaltern konfiguriert werden.

- Die Standardeinstellung ist die Impulsbedienug, die für normal geöffnete Drucktaster oder Wipptaster verwendet wird.
- Der Verriegelungsmodus wird in der Regel für Kippschalter verwendet, die im geschlossenen oder im geöffneten Zustand verbleiben.

WICHTIGER HINWEIS: Der Verriegelungsmodus ist aufgrund der kontinuierlichen Stromaufnahme bei geschlossenem Schalter nicht für den Batteriebetrieb geeignet. Daher muss bei Verwendung des Verriegelungsmodus ein externes 12-V-Netzteil angeschlossen werden.

ES Las conexiones a la unidad de entrada AT-BB-IN se realizan mediante la conexión RJ45. La conexión tiene 8 cables, que comprenden 7 entradas del conmutador además de una conexión común (ver a continuación).

Conecte los cables de conexión a pulsadores adecuados o conmutadores según sea necesario (consulte los ejemplos de cableado en la página 6).

Cada entrada tiene dos estados posibles:

- Inactiva cuando la entrada no está conectada (es decir, circuito abierto), y
- Activa cuando la entrada está conectada a común (es decir durante cierre de botón o conmutador).

Cada entrada puede ser configurada (usando el parámetro Tipo de conmutador) para su uso con botones o conmutadores temporales o de tipo pestillo.

- El funcionamiento temporal es el valor predeterminado, usado para pulsadores normalmente abiertos y conmutadores de tipo retractivo central.
- La operación de pestillo se utiliza normalmente para los conmutadores de tipo alternar que permanecen en un estado abierto o cerrado.

NOTA IMPORTANTE: El Modo de pestillo no es adecuado para el funcionamiento con batería debido al consumo continuo de corriente mientras el conmutador está cerrado. Debe usarse por tanto una fuente de alimentación externa de 12V.

PT As ligações à Unidade de entrada AT-BB-IN são efetuadas através do fio condutor RJ45 fornecido. O fio condutor é composto por 8 fios que contam com 7 entradas de interruptor e uma ligação comum (ver abaixo).

Ligue os fios condutores a botões adequados ou interruptores conforme necessário (ver exemplos de cablagem na pág. 6).

Cada entrada tem dois possíveis estados:

- Inativo quando a entrada está desligada (ou seja, circuito aberto), e
- Ativo quando a entrada está ligada ao comum, (ou seja, durante o encerramento do botão ou interruptor).

Cada entrada pode ser configurada (utilizando o parâmetro Tipo de interruptor) para utilização com botões momentâneos ou de trinco.

- A operação momentânea é a predefinida, utilizada para botões normalmente abertos ou interruptores do tipo centro-reativos.
- A operação de trinco é normalmente utilizada para permutar interruptores do tipo "toggle" que permanecem em estado fechado ou aberto.

NOTA IMPORTANTE: O Modo de Trinco não é adequado para a operação de bateria devido à drenagem constante enquanto o interruptor está fechado. Uma alimentação de 12V externa deve, assim sendo,

FR Les raccordements à l'Unité d'entrée AT-BB-IN sont effectués au moyen du plomb RJ45 fourni. Le plomb compte 8 fils comprenant 7 entrées d'interrupteur plus un raccordement commun (voir ci-dessous).

Connectez les fils de plomb aux boutons-poussoirs ou aux interrupteurs suivant le cas (voir des exemples de fils de branchement à la page 6).

Chaque entrée a deux états possibles :

- Inactif lorsque l'entrée n'est pas connectée (c'est-à-dire circuit ouvert), et
- Actif lorsque l'entrée est connectée à commun, (c'est-à-dire pendant la fermeture du bouton ou de l'interrupteur).

Il est possible de configurer chaque entrée (au moyen du paramètre Type d'interrupteur) pour utilisation avec les boutons de type verrouillage ou momentanément et des interrupteurs.

- L'opération momentanée est celle prévue par défaut, utilisée normalement pour les boutons-poussoirs normalement ouverts ou les interrupteurs de type centre-rétractifs.
- L'opération de verrouillage est habituellement utilisée pour les interrupteurs de type bascule qui restent dans un état fermé ou ouvert.

AVIS IMPORTANT : Le Mode verrouillage n'est pas approprié au fonctionnement de la batterie en raison du courant débité en continu pendant que l'interrupteur est fermé. Une fourniture de puissance 12V doit, par conséquent.

IT I collegamenti all'unità AT-BB-IN avvengono tramite il cavo RJ45 fornito in dotazione. Il cavo presenta 8 derivazioni, di cui 7 ingressi per interruttori e un collegamento comune (vedere in basso).

Collegare le derivazioni ai pulsanti o agli interruttori idonei secondo necessità (vedere gli esempi di collegamento a pagina 6).

Ciascun ingresso può essere:

- Inattivo, quando non è collegato (ovvero circuito aperto)
- Attivo, quando è collegato al collegamento comune (ovvero durante la chiusura del pulsante o dell'interruttore).

È possibile configurare ciascun ingresso (servendosi del parametro del tipo di interruttore) per utilizzare interruttori o pulsanti di tipo bloccanti o momentanei.

- Il funzionamento momentaneo è l'opzione predefinita e viene utilizzata per i pulsanti normalmente aperti o per gli interruttori basculanti.
- Il funzionamento bloccante viene utilizzato in genere per gli interruttori di tipo attiva/disattiva che rimangono in stato aperto o chiuso.

NOTA IMPORTANTE: la modalità bloccante non è adatta al funzionamento a batteria a causa della perdita continua di corrente quando l'interruttore è chiuso. In questo caso è necessario collegare un alimentatore esterno da 12 V.

NL De aansluitingen op de AT-BB-IN-invoerenheid worden gedaan met behulp van de meegeleverde RJ45-kabel. De kabel heeft 8 draden, bestaande uit 7 schakelingang en een algemene aansluiting (zie hieronder).

Sluit de draden naar vereiste aan op geschikte drukknoppen of schakelaars (zie bedradingsvoorbeelden op pagina 6).

Elke ingang heeft twee mogelijke statussen:

- Inactief wanneer de ingang niet is verbonden (open circuit); en
- Actief wanneer de ingang is verbonden met algemeen (bij sluiten van een knop of schakelaar).

Elke ingang kan worden geconfigureerd (met behulp van de parameter schakelaar type) voor gebruik met moment- of vergrendelknoppen of -schakelaars.

- Momentwerking is standaard, wat wordt gebruikt voor drukknoppen of schakelaars met maakcontacten.
- Vergrendeling wordt gewoonlijk gebruikt voor tuimelschakelaars die geopend of gesloten blijven.

BELANGRIJK: De vergrendelingsmodus is niet geschikt voor batterijvoeding vanwege het voortdurende stroomverbruik wanneer een schakelaar gesloten is. Er moet daarom een externe 12 V voeding worden gebruikt als de vergrendelingsmodus wordt gebruikt.

Input connection identification | Identifikation der Eingänge | Identificación de conexión de entrada | Identificação da ligação de entrada | Identification de la borne d'entrée | Identificazione dei collegamenti agli ingressi | Identificatie van ingangsverbindingen

EN Key
Switch 1 – Brown
Switch 2 – Blue
Switch 3 – Yellow
Switch 4 – Green
Switch 5 – Red
Switch 6 – Black
Switch 7 – Orange
Common (8) – Grey

DE Zeichenerklärung
Signal 1 – Braun
Signal 2 – Blau
Signal 3 – Gelb
Signal 4 – Grün
Signal 5 – Rot
Signal 6 – Schwarz
Signal 7 – Orange
Masse (8) – Grau

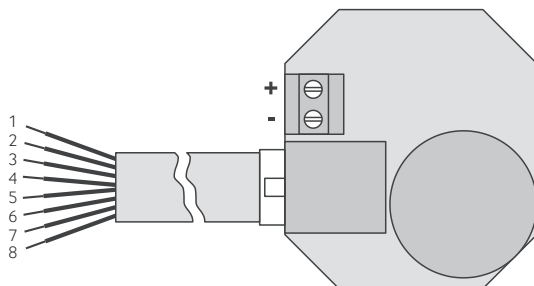
ES Leyenda
Conmutador 1 – Marrón
Conmutador 2 – Azul
Conmutador 3 – Amarillo
Conmutador 4 – Verde
Conmutador 5 – Rojo
Conmutador 6 – Negro
Conmutador 7 – Naranja
Común (8) – Gris

PT Legenda
Interrupção 1 – Castanho
Interrupção 2 – Azul
Interrupção 3 – Amarelo
Interrupção 4 – Verde
Interrupção 5 – Vermelho
Interrupção 6 – Preto
Interrupção 7 – Laranja
Comum (8) – Cinzento

FR Légende
Interrupteur 1 – Marron
Interrupteur 2 – Bleu
Interrupteur 3 – Jaune
Interrupteur 4 – Vert
Interrupteur 5 – Rouge
Interrupteur 6 – Noir
Interrupteur 7 – Orange
Commun (8) – Gris

IT Legenda
Interruttore 1 – Marrone
Interruttore 2 – Blu
Interruttore 3 – Giallo
Interruttore 4 – Verde
Interruttore 5 – Rosso
Interruttore 6 – Nero
Interruttore 7 – Arancione
Comune (8) – Grigio

NL Legenda
Schakelaar 1 – Bruin
Schakelaar 2 – Blauw
Schakelaar 3 – Geel
Schakelaar 4 – Groen
Schakelaar 5 – Rood
Schakelaar 6 – Zwart
Schakelaar 7 – Oranje
Algemeen (8) – Grijs



EN IMPORTANT NOTE: Latching models not suited to battery operation due to the continuous current drain while a switch is closed. An external 12V power supply must, therefore, be connected if Latching Mode is used.

DE WICHTIGER HINWEIS: Der Verriegelungsmodus ist aufgrund der kontinuierlichen Stromaufnahme bei geschlossenem Schalter nicht für den Batteriebetrieb geeignet. Daher muss bei Verwendung des Verriegelungsmodus ein externes 12-V-Netzteil angeschlossen werden.

ES NOTA IMPORTANTE: El Modo de pestillo no es adecuado para el funcionamiento con batería debido al consumo continuo de corriente mientras el conmutador está cerrado. Debe usarse por tanto una fuente de alimentación externa de 12V.

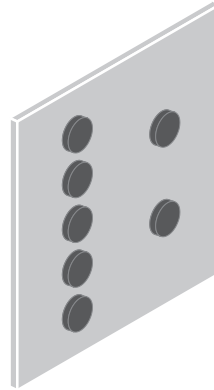
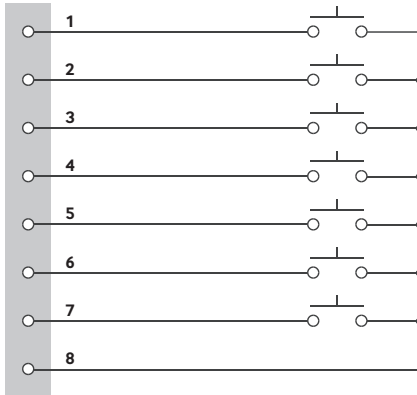
PT NOTA IMPORTANTE: O Modo de Trinco não é adequado para a operação de bateria devido à drenagem constante enquanto o interruptor está fechado. Uma alimentação de 12V externa deve, assim sendo.

FR AVIS IMPORTANT : Le Mode verrouillage n'est pas approprié au fonctionnement de la batterie en raison du courant débité en continu pendant que l'interrupteur est fermé. Une fourniture de puissance 12V doit, par conséquent.

IT NOTA IMPORTANTE: la modalità bloccante non è adatta al funzionamento a batteria a causa della perdita continua di corrente quando l'interruttore è chiuso. In questo caso è necessario collegare un alimentatore esterno da 12 V.

NL BELANGRIJK: De vergrendelingsmodus is niet geschikt voor batterijvoeding vanwege het voortdurende stroomverbruik wanneer een schakelaar gesloten is. Er moet daarom een externe 12 V voeding worden gebruikt als de vergrendelingsmodus wordt gebruikt.

Individual push-buttons | Einzelnen Drucktasten | Pulsadores individuales | Botões individuais | Boutons-poussoirs individuels | Singoli pulsanti | Afzonderlijke drukknoppen



EN Key

1. Input 1 – Brown
2. Input 2 – Blue
3. Input 3 – Yellow
4. Input 4 – Green
5. Input 5 – Red
6. Input 6 – Black
7. Input 7 – Orange
8. Common – Grey

ES Leyenda

1. Entrada 1 – Marrón
2. Entrada 2 – Azul
3. Entrada 3 – Amarillo
4. Entrada 4 – Verde
5. Entrada 5 – Rojo
6. Entrada 6 – Negro
7. Entrada 7 – Naranja
8. Común – Gris

FR Légende

1. Entrée 1 – Marron
2. Entrée 2 – Bleu
3. Entrée 3 – Jaune
4. Entrée 4 – Vert
5. Entrée 5 – Rouge
6. Entrée 6 – Noir
7. Entrée 7 – Orange
8. Commun – Gris

NL Legenda

1. Ingangs 1 – Bruin
2. Ingangs 2 – Blauw
3. Ingangs 3 – Geel
4. Ingangs 4 – Groen
5. Ingangs 5 – Rood
6. Ingangs 6 – Zwart
7. Ingangs 7 – Oranje
8. Algemeen – Grijs

DE Zeichenerklärung

1. Eingänge 1 – Braun
2. Eingänge 2 – Blau
3. Eingänge 3 – Gelb
4. Eingänge 4 – Grün
5. Eingänge 5 – Rot
6. Eingänge 6 – Schwarz
7. Eingänge 7 – Orange
8. Masse – Grau

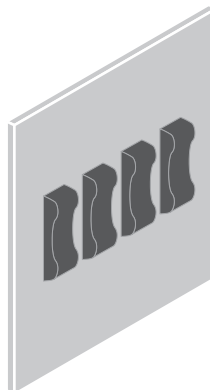
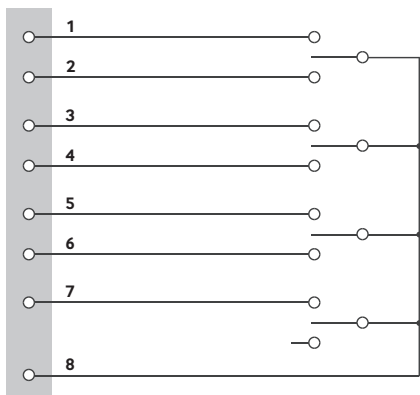
PT Legenda

1. Entrada 1 – Castanho
2. Entrada 2 – Azul
3. Entrada 3 – Amarelo
4. Entrada 4 – Verde
5. Entrada 5 – Vermelho
6. Entrada 6 – Preto
7. Entrada 7 – Laranja
8. Comum – Cinzento

IT Legenda

1. Ingressi 1 – Marrone
2. Ingressi 2 – Blu
3. Ingressi 3 – Giallo
4. Ingressi 4 – Verde
5. Ingressi 5 – Rosso
6. Ingressi 6 – Nero
7. Ingressi 7 – Arancione
8. Comune – Grigio

Centre retractive switches | Einzugsschalter in der Mitte | Interruptores de retracción central |
 Interruptores reactivos centrais | Interrupteurs centraux à rétraction | Interruttori retrattivi centrali |
 Center retractive schakelaars



EN Key

1. Input 1 – Brown
2. Input 2 – Blue
3. Input 3 – Yellow
4. Input 4 – Green
5. Input 5 – Red
6. Input 6 – Black
7. Input 7 – Orange
8. Common – Grey
9. Not connected

ES Leyenda

1. Entrada 1 – Marrón
2. Entrada 2 – Azul
3. Entrada 3 – Amarillo
4. Entrada 4 – Verde
5. Entrada 5 – Rojo
6. Entrada 6 – Negro
7. Entrada 7 – Naranja
8. Común – Gris
9. No conectado

FR Légende

1. Entrée 1 – Marron
2. Entrée 2 – Bleu
3. Entrée 3 – Jaune
4. Entrée 4 – Vert
5. Entrée 5 – Rouge
6. Entrée 6 – Noir
7. Entrée 7 – Orange
8. Commun – Gris
9. Pas connecté

NL Legenda

1. Ingangs 1 – Bruin
2. Ingangs 2 – Blauw
3. Ingangs 3 – Geel
4. Ingangs 4 – Groen
5. Ingangs 5 – Rood
6. Ingangs 6 – Zwart
7. Ingangs 7 – Oranje
8. Algemeen – Grijs
9. Niet verbonden

DE Zeichenerklärung

1. Eingänge 1 – Braun
2. Eingänge 2 – Blau
3. Eingänge 3 – Gelb
4. Eingänge 4 – Grün
5. Eingänge 5 – Rot
6. Eingänge 6 – Schwarz
7. Eingänge 7 – Orange
8. Masse – Grau
9. Nicht verbunden

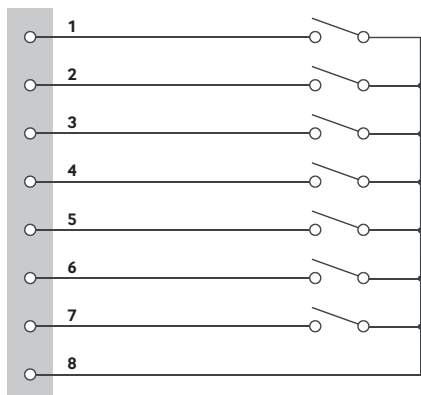
PT Legenda

1. Entrada 1 – Castanho
2. Entrada 2 – Azul
3. Entrada 3 – Amarelo
4. Entrada 4 – Verde
5. Entrada 5 – Vermelho
6. Entrada 6 – Preto
7. Entrada 7 – Laranja
8. Comum – Cinzento
9. Não conectado

IT Legenda

1. Ingressi 1 – Marrone
2. Ingressi 2 – Blu
3. Ingressi 3 – Giallo
4. Ingressi 4 – Verde
5. Ingressi 5 – Rosso
6. Ingressi 6 – Nero
7. Ingressi 7 – Arancione
8. Comune – Grigio
9. Non collegato

Latching switches (for use with external 12Vdc supply only) | Verriegelungsschaltern (bei externer 12-V-Versorgung) | Conmutadores de pestillo (para su uso solo con fuente de alimentación de 12cd) | Interruptores de trinco (apenas para utilização com uma alimentação de 12Vdc externa) | Interrupteurs de verrouillage (uniquement pour utilisation avec une fourniture externe de 12V) | Teleruttori (solo per l'uso con alimentatori esterni da 12 VCC) | Maakschakelaars (alleen voor gebruik met 12 VDC voeding)

**EN** Key

1. Input 1 – Brown
2. Input 2 – Blue
3. Input 3 – Yellow
4. Input 4 – Green
5. Input 5 – Red
6. Input 6 – Black
7. Input 7 – Orange
8. Common – Grey

ES Leyenda

1. Entrada 1 – Marrón
2. Entrada 2 – Azul
3. Entrada 3 – Amarillo
4. Entrada 4 – Verde
5. Entrada 5 – Rojo
6. Entrada 6 – Negro
7. Entrada 7 – Naranja
8. Común – Gris

FR Légende

1. Entrée 1 – Marron
2. Entrée 2 – Bleu
3. Entrée 3 – Jaune
4. Entrée 4 – Vert
5. Entrée 5 – Rouge
6. Entrée 6 – Noir
7. Entrée 7 – Orange
8. Commun – Gris

NL Legenda

1. Ingangs 1 – Bruin
2. Ingangs 2 – Blauw
3. Ingangs 3 – Geel
4. Ingangs 4 – Groen
5. Ingangs 5 – Rood
6. Ingangs 6 – Zwart
7. Ingangs 7 – Oranje
8. Algemeen – Grijs

DE Zeichenerklärung

1. Eingänge 1 – Braun
2. Eingänge 2 – Blau
3. Eingänge 3 – Gelb
4. Eingänge 4 – Grün
5. Eingänge 5 – Rot
6. Eingänge 6 – Schwarz
7. Eingänge 7 – Orange
8. Masse – Grau

PT Legenda

1. Entrada 1 – Castanho
2. Entrada 2 – Azul
3. Entrada 3 – Amarelo
4. Entrada 4 – Verde
5. Entrada 5 – Vermelho
6. Entrada 6 – Preto
7. Entrada 7 – Laranja
8. Comum – Cinzento

IT Legenda

1. Ingressi 1 – Marrone
2. Ingressi 2 – Blu
3. Ingressi 3 – Giallo
4. Ingressi 4 – Verde
5. Ingressi 5 – Rosso
6. Ingressi 6 – Nero
7. Ingressi 7 – Arancione
8. Comune – Grigio

EN Technical Data

Device	AT-BB-IN
Weight kg	0.025
Operational temp. °C	0 to 35
Humidity	5 to 95% non-condensing
Material (casing)	Flame retardant polycarbonate

ES Datos Técnicos

Dispositivo	AT-BB-IN
Peso (kg)	0.025
°C de temperatura operativa	0 to 35
Humedad	5-95% no condensación
Material (carcasa)	Policarbonato ignífugo

IT Specifiche Tecniche

Dispositivo	AT-BB-IN
Peso in kg	0.025
Temperatura di esercizio °C	0 to 35
Umidità	Da 5 a 95% senza condensa
Materiale (rivestimento)	Policarbonato con ritardante di fiamma

PT Dados Técnicos

Dispositivo	AT-BB-IN
Peso (kg)	0.025
Temperatura operacional (°C)	0 to 35
Umidade	5 a 95% não condensante
Material (caixa)	Polícarbonatos retardantes de chamas

DE Technische Daten

Device	AT-BB-IN
Gewicht kg	0.025
Betriebstemperatur °C	0 to 35
Feuchtigkeit	5 bis 95 % nicht kondensierend
Material (Gehäuse)	Flammwidriges Polycarbonat

FR Données Techniques

Device	AT-BB-IN
Poids (kg)	0.025
Température de fonctionnement °C	0 to 35
Humidité	5 à 95 % sans condensation
Matériau (boîtier)	Polycarbonate ignifuge

NL Technische data

Apparaat	AT-BB-IN
Gewicht kg	0.025
Operationele temperatuur (°C)	0 to 35
Luchtvochtigheid	5 tot 95%, niet condensierend
Materiaal (behuizing)	Brandvertragend polycarbonaat

Accessories & associated products | Zubehör | Accesorios y productos asociados | Acessórios e produtos associados | Accessoires et produits associés | Accessori e prodotti associati | Toebehoren



Part Number | Artikelnummer |
Referencia | Referência | Référence |
Codice | Artikelnummer

Description | Beschreibung | Descripción | Descrição | Description |
Descrizione | Omschrijving



UNLCDHS

Universal LCD IR handset/commissioning handset | Fernbedienung und Einstellwerkzeug | Mando profesional con pantalla LCD para programación y puesta en marcha | Contrôle remoto LCD Universal | Outil universel de configuration / mise en service avec écran LCD | Telecomando Universale LCD | Gevanceerde handset

	<p>CP Electronics A Business unit of Legrand Electric Limited, Brent Crescent, London NW10 7XR, UK t. +44 (0)333 900 0671 enquiry@cpelectronics.co.uk</p>	 <p>PH 43799 EHS 534326 OHS 44326</p> 
<p>www.cpelectronics.co.uk</p>	<p>connect with us </p>	
<p>Due to our policy of continual product improvement CP Electronics reserves the right to alter the specification of this product without prior notice.</p>		